

For Our World

We need to stop.

Just stop.

Stop for a moment...

Before anybody

Says or does anything

That may hurt anyone else.

We need to be silent.

Just silent.

Silent for a moment...

Before we forever lose

The blessing of songs

That grow in our hearts.

We need to notice.

Just notice.

Notice for a moment...

Before the future slips away

Into ashes and dust of humility.

Stop, be silent, and notice...

In so many ways, we are the same.

Our differences are unique treasures.

We have, we are, a mosaic of gifts

To nurture, to offer, to accept.

We need to be.

Just be.

Be for a moment...

Kind and gentle, innocent and trusting,

Like children and lambs,

Never judging or vengeful

Like the judging and vengeful.

And now, let us pray,

Differently, yet together,

Before there is no earth, no life,

No chance for peace.

Mattie J.T. Stepanek ©

September 11, 2001

Hope Through Heartsongs

Hyperion, 2002

Just Peace: A Message of Hope

Andrews McMeel, 2006

English Original www.mattieonline.com

Per Il Nostro Mondo

Che dobbiamo fermare.

Appena fermare.

Fermare per un momento...

Prima che nessuno

Dice o fa niente.

Che potrebbe dolere nessuno nessuno altro.

Dobbiamo essere silenzioso.

Appena silenzioso.

Silenzioso per un momento...

Prima che perdiamo per sempre

La benedizione di canzoni

Che crescono nei nostri cuori.

Dobbiamo notare.

Appena notare.

Notare per un momento...

Prima che il futuro scivoli lontano

Nelle ceneri e nella polvere di umiltà.

Fermare, è silenzioso, e l'avviso.

In così molte maniere, siamo lo stesso.

Le nostre differenze sono dei tesori uniche.

Abbiamo, siamo, un mosaico di regali

Di nutrire, offrire, accettare.

Dobbiamo essere.

Appena essere.

Essere per un momento...

Il tipo e fidare di gentile, innocente e,

Come i bambini e gli agnelli,

Per non giudicando mai o vendicativo

Ama il giudicare e vendicativo.

Ed ora, preghiamo,

Diversamente, ancora insieme,

Prima Che non ci è terra, nessuna vita,

Nessuna probabilità per la pace.

Dal J.T di Mattie. Lo Stepanek

il 11 settembre, 2001

© Matthew Joseph Thaddeus Stepanek

Hope Through Heartsongs

Hyperion, 2002

Just Peace: A Message of Hope

Andrews McMeel, 2006

**Italian Translation by Joy Iglesias
3DD Mentor (www.threedotdash.org)
www.mattieonline.com**